



**QORTI CIVILI  
(SEZZJONI TAL-KUMMERC)**

**ONOR. IMHALLEF  
JOSEPH ZAMMIT McKEON**

**Illum il-Hamis 18 ta` Marzu 2021**

**Kawza Nru.6  
Rikors Nru. 37/2020 JZM**

**Silvio Edoardo Fratticioli (Passaport  
Taljan bin-numru YB175056) 1 Via  
dell`Aquila 06122 - PG Perugia Italia  
ghan-nom u in rapprezentanza  
Javier Romero (Passaport Spanjol  
bin-numru XDC632967) u Wenting  
Wu Chen (Passaport Spanjol bin-  
numru XDC409855) skond prokura  
Dok A**

***kontra***

**Registratur tal-Kumpanniji**

**Il-Qorti :**

**I. Preliminari**

Rat ir-rikors li kien prezentat fit-13 ta` Awwissu 2020 li jaqra  
hekk :-

1. Illi l-awturi tal-esponenti Javier Romero and Wenting Wu Chen huma beneficcjarji ahharija tal-kumpanija Paquerette Holdings Limited indirettament tramite l-kumpanija GSF Capital Pte Limited, socjeta` registrata f` Singapore kif ukoll bhala direttur tal-istess.

2. Illi Paquerette Holdings Limited naqset milli tottempera ruhha mad-disposizzjonijiet u r-rekwisiti mandatorji tal-Ligi rigward il-kumpaniji u pratici ohra u per konsegwenza wara li ntbaghatulha l-avvizi opportuni ai termini tal-Artikolu 523 tal-Att Dwar il-Kumpaniji Kap 386 tal-Ligijiet ta` Malta giet imnehhija minn fuq ir-Registru tal-Kumpaniji fit-30 ta` Ottubru 2018.

3. Illi l-esponenti nomine sar jaf b`dan recentement u hass ruhu aggravat bil-fatt li l-isem tas-Socjeta` Paquerette Holdings Limited C-43516 thassar minn fuq ir-Registru tal-Kumpaniji. Hu ghandu nteress li l-isem tal-imsemmija socjeta` jerga` jidhol flir-Registru tal-Kumpaniji sabiex l-istess kumpanija bl-assi taghha tkun tista` tkompli topera.

Ghaldaqstant l-esponenti jitlob umilment li dina l-Onorabbli Qorti sabiex prevja li jinghataw id-dikjarazzjonijiet u l-provvedimenti opportuni :

i. Tordna ir-Registratur tal-Kumpaniji sabiex ai termini tal-Artikolu 325(4) tal-Att Dwar il-Kumpaniji :

Jerga` jdahhal l-isem tas-socjeta` Paquerette Holdings Limited C-43516 fir-Registru tal-Kumpaniji sabiex b`hekk l-istess socjeta` titqies li komplet bl-enstenza taghha daqs li kieku isimha ma kienx imhassar, kif ukoll :

ii. Tordna lill-istess Registratur jaghmel il-pubblikazzjonijiet kollha mehtiega ai termini tal-Ligi relativament tal-inserzjoni fir-Registru tal-Kumpaniji; u dana kollu taht dawk il-provvedimenti li dina l-Onorabbli Qorti jidhrilha xierqa u opportuni.

*Bl-ispejjes.*

Rat id-dokumenti li kienu prezentati mar-rikors.

Rat ir-risposta li kienet prezentata fit-18 ta` Settembru 2020 li taqra hekk :-

*Illi in kwantu ghall-meriti fattwali peress illi r-Registratur mhux edott mill-fatti kollha huwa jirrimetti ruhu ghall-provi u ghall-gudizzju abbli ta` dina l-Onorabbli Qorti;*

*Illi l-kumpannija Paquerette Holdings Limited kienet giet registrata fuq ir-Registru tal-Kumpanniji fis-7 ta` Frar 2008;*

*Illi fiz-zmien li damet fuq ir-Registru, il-kumpannija naqset mill-obbligi taghha milli tibghat kontijiet u prospetti annwali lir-Registratur ghar-registrazzjoni ai termini tal-Att dwar il-Kumpanniji. Tant hu hekk illi l-kumpannija qatt ma baghtet kontijiet annwali u l-ahhar prospett annwali kien tas-sena 2011;*

*Illi fil-proceduri odjerni jidher illi r-rikorrenti huma s-sidien beneficcjarji wara l-unika azzjonista cioe` l-kumpannija GSF Capital PTE Limited, socjeta` registrata barra minn Malta. Hija obligazzjoni ta` kull kumpannija Maltija illi tinforma lir-Registratur minn huma s-sidien beneficcjarji taghha u l-kumpannija naqset milli taghmel dan ukoll;*

*Illi talli nuqqas kien raguni bizzejjed sabiex l-esponent jipprocedi billi kiteb lill-kumpannija u lill-ufficjali taghha sabiex skont il-procedura preskritta mill-Artikolu 325 (mhux Artikolu 523 kif gie specificat fir-rikors promotur) javza illi kemm-il darba ma tintweriex raguni bizzejjed sabiex isir il-kuntrarju, l-isem tal-kumpannija kien sejjer jigi mhassar minn fuq ir-Registru;*

*Illi matul t-tliet xhur preskritti mill-Att, ebda persuna ma uriet xi tip ta` interess illi talli isem jibqa` fuq ir-Registru;*

*Illi konsegwentement kif ghadda t-terminu preskritt, l-esponent avza permezz tal-pubblikazzjonijiet relevanti illi l-isem tal-kumpannija kien gie mhassar minn fuq ir-Registru tal-Kumpanniji;*

*Illu r-rikors promotur qiegħed juri illi l-kumpannija qegħda tagħmel talba biex permezz tal-assi tagħha l-kumpannija tkun tista` tkompli topera sabiex l-istess soċjeta` titqies li komplet bl-eżistenza tagħha daqs li kieku isimha ma kienx mhassar;*

*Illu r-Registratur m`huwiex jopponi għal tali talba sakemm jigu sottomessi d-dokumentazzjoni nieqsa (Prospetti Annwali, Kontijiet Annwali u l-formola tas-sidien beneficcjarji) u billi jithallsu l-penalitajiet kollha dovuti lir-Registratur għal tali nuqqas;*

*Illu r-Registratur mexa b`mod korrett u skont kif titlob minnu l-ligi u għaldaqstant m`għandux jinzamm responsabbli għal ebda spejjez gudizzjarji konnessi ma` dan il-kaz.*

*Bl-ispejjez.*

Rat il-lista tax-xhieda.

Rat il-verbali tal-udjenzi tal-kawza, l-aħhar waħda dik li saret fit-2 ta` Marzu 2021.

Rat illi f`din l-udjenza il-qorti kellha konferma li fil-mori tal-kawza kienu regolarizzati l-pendenzi kollha li l-kumpannija in kwistjoni kellha mal-intimat qabel sar it-thassir tagħha mir-registru, kif ukoll li minhabba dan il-fatt, l-intimat ma kienx qed jopponi li l-isem ta` din il-kumpannija jerga` jidhol fir-registru.

Rat illi l-kawza thalliet għas-sentenza għal-lum.

Rat l-atti l-oħra tal-kawza.

### **III. L-Art 325 tal-Kap 386**

L-azzjoni odjerna kienet intavolata abbazi tal-**Art 325 tal-Kap 386** li jgħid :-

(1) Meta r-Registratur ikollu raguni bizzejjed biex jahseb li kumpannija ma tkunx qed tmexxi negozju jew ma tkunx qed topera, dan jista` jibghat lill-kumpannija ittra bil-posta fejn jistaqsi jekk il-kumpannija tkunx qed tmexxi negozju jew tkunx qed topera.

(2) Jekk ir-Registratur jircievi twegiba fis-sens li l-kumpannija ma tkunx qed tmexxi negozju jew ma tkunx qed topera, jew jekk ma jircevi twegiba fi zmien xahar minn meta jkun baghat l-ittra, dan jista` jibghat lill-kumpannija bil-posta u jippubblika avviz fil-Gazzetta jew fuq website mizmuma mir-Registratur u f`gazzetta li tohrog kuljum li c-cirkolazzjoni taghha tkun ghal kollox jew principalment f`Malta li, f`gheluq tliet xhur mid-data tal-ahhar pubblikazzjoni tal-imsemmi avviz, l-isem tal-kumpannija ghandu, kemm-il darba qabel ma tintwerix raguni biex isir kuntrarju jew jekk ir-Registratur ikun sodisfatt li hemm ragunijiet bizzejjed biex ma jiprocedix bit-thassir, jithassar minn fuq ir-registru, u l-attiv tal-kumpannija jghaddi f`idejn il-Gvern ta` Malta.

(3) Jekk, f`xi kaz fejn kumpannija tkun qed tigi stralcjata volontarjament, ir-Registratur ikollu raguni bizzejjed biex jahseb jew li ebda stralcjarju ma jkun qed jagixxi jew li l-affarijiet tal-kumpannija jkunu stralcjati ghal kollox, u li l-prospetti li huma mehtiega li jsiru mill-istralcjarju skond l-artikolu 322 ikunu tard b`sitt xhur jew iktar, ir-Registratur jista` jippubblika fil-Gazzetta jew fuq website mizmuma mir-Registratur u f`gazzetta li tohrog kuljum li c-cirkolazzjoni taghha tkun ghal kollox jew principalment f`Malta, avviz li f`gheluq tliet xhur mill-ahhar pubblikazzjoni tal-imsemmi avviz, l-istralc tal-kumpannija ghandu, kemm-il darba qabel ma tintwerix raguni biex isir kuntrarju, jitqies li jkun gie mitmum u konsegwentament li l-isem tal-kumpannija jithassar minn fuq ir-registru. Ir-Registratur ghandu jiehu hsieb jibghat bil-posta kopja tal-imsemmi avviz lill-kumpannija u lill-istralcjarju, jekk ikun hemm. Malli jaghlaq l-imsemmi zmien ta` tliet xhur l-istralc tal-kumpannija ghandu, kemm-il darba qabel ma tintwerix raguni biex isir kuntrarju, jitqies li jkun gie mitmum u r-Registratur ghandu jhassar l-isem tal-kumpannija minn fuq ir-registru u l-attiv tal-kumpannija jghaddi f`idejn il-Gvern ta` Malta.

(4) Jekk membru jew kreditur tal-kumpannija, jew xi persuna ohra li fil-fehma tal-Qorti jkollha interess li thossha aggravata bil-fatt li l-isem tal-kumpannija jkun thassar minn fuq ir-Registru bis-sahha ta` dan l-artikolu, il-Qorti, fuq rikors maghmul mill-membri jew kreditur jew minn dik il-persuna l-ohra, qabel ma jghaddu hames snin mill-pubblikazzjoni tal-avviz tat-thassir provdut fis-subartikoli (2) u (3), tista`, jekk tkun sodisfatta li jkun xieraq li l-isem tal-kumpannija jerga` jidhol fir-registru, tordna li dak l-isem jerga` jidhol fir-registru, u mal-konsenja ta` kopja ufficjali tal-ordni mir-Registratur tal-Qrati lir-

*Registratur ghar-registrazzjoni, il-kumpanija ghandha titqies li komplet bl-ezistenza taghha daqslikieku isimha ma kienx thassar; u l-Qorti tista` bl-ordni taghha taghti dawk id-direzzjonijiet u taghmel dawk il-provvedimenti li jidhrilha xierqa biex il-kumpanija u l-persuni l-oħra kollha jitqieghdu fl-istess pozizzjoni kemm jista` jkun vicin dik li kieku l-isem tal-kumpanija ma jkunx thassar. Ir-Registratur ghandu minnufih ighaddi biex jippubblika avviz fil-Gazzetta jew fuq website mizmuma mir-Registratur u f`gazzetta li tohrog kuljum li c-cirkolazzjoni taghha tkun ghal kollox jew principalment f`Malta u l-isem tal-kumpanija jerga` jidhol fir-registru.*

*(5) Avviz mibghut taht dan l-artikolu jista` jigi indirizzat lill-istralcjarju fil-post tan-negozju jew fl-indirizz tieghu l-aħhar maghruf, u ittra jew avviz li ghandu jintbaghat lil kumpanija ghandu jigi indirizzat lill-kumpanija fl-ufficcju registrat taghha.*

*(6) Minkejja li l-isem tal-kumpanija jkun thassar minn fuq ir-registru skond id-disposizzjonijiet ta` qabel dan l-artikolu, ir-responsabbilità, jekk il-kaz, ta` kull direttur jew ufficjal iehor tal-kumpanija u ta` kull membru tal-kumpanija ghandha tkompli u tista` tigi infurzata daqslikieku l-isem tal-kumpanija ma jkunx thassar mir-registru.*

*(7) Minkejja d-disposizzjonijiet tal-artikolu 429(1), id-disposizzjonijiet ta` dan l-artikolu japplikaw ghal kumpanija li x-xoljiment u l-istralc konsegwenzjali taghha jkunu regolati bl-Ordinanza.*

#### **IV. Konsiderazzjonijiet**

Tqis li t-thassir tal-isem skont is-subartikolu (2) tal-Art 325 mhuwiex mahsub sabiex jolqot il-persuni li huma indikati fis-subartikolu (4) tal-Art 325.

Ghalhekk membru **iew** kreditur tal-kumpanija **iew** xi persuna oħra li jkollha interess ma ghandhomx l-obbligu li jissodisfaw lill-intimat ai termini tas-subartikolu (2) tal-Art 325.

Jirrizulta li l-mandanti tar-rikorrent jirraprezentaw lill-kumpanija li hija l-azzjonista u allura membru tal-kumpanija li taghha thassar l-isem mir-registru. Ghalhekk ir-rikorrent noe ghandu *locus standi* sabiex jippromwovi l-azzjoni odjerna.

Id-dekorrenza tat-terminu ta` tliet xhur imsemmi fis-subartikolu (2) tal-Art 325 ma johloqx stat kontra l-persuni li huma ndikati fis-subartikolu (4). Dment illi dawk il-persuni jissodisfaw ir-rekwiziti tas-subartikolu (4) tal-Art 325, huma jistghu jirnexxu fit-talba taghhom sabiex l-isem tal-kumpannija jerga` jitqieghed fir-registru.

Wara li qieset kif svolga l-procediment odjern, il-qorti tirrileva li r-rikorrent noe wera disponibilita` konkreta u fil-fatt ghamel l-almu tieghu sabiex jara li jkunu regolarizzati l-pendenzi li kellha l-kumpannija mal-intimat qabel dan ta bidu ghall-procedura tat-thassir tal-isem mir-registru. Tajjeb li jkompli jinghad li fil-fatt kienu risolti l-pendenzi kollha li kellha l-kumpannija mal-intimat.

**Tenut kont tal-impenn tangibbli li wera r-rikorrent noe *pendente lite* sabiex igib fl-ordni l-pendenzi li kellha l-kumpannija de qua, liema mpenn kien accettat mill-intimat, il-qorti tqis li jkun xieraq li l-isem tal-kumpannija Paquerette Holdings Limited jerga` jidhol fir-registru.**

**Fl-istess waqt il-qorti trid taghmilha mill-aktar car lir-rikorrenti li bil-fatt illi sejra tordna li l-isem tal-kumpannija jerga` jidhol fir-Registru tal-Kumpanniji bl-ebda mod ma ghandu jfisser li bhal donnu l-qorti tat xi *carte blanche* lill-kumpannija, lill-ufficjali taghha u lill-azzjonisti sabiex kull ma sarx tajjeb u skont il-ligi qabel sar it-thassir tal-isem issa jista` jigi ripetut.**

**Proprju xejn minn dan.**

**Il-qorti trid taccerta ruhha li bil-fatt illi l-isem jerga` jidhol fir-Registru, il-kumpannija tidhol lura fil-binarji tal-legalita` minghajr ma jkun hemm ghalfejn li r-Registratur tal-Kumpanniji jkollu jagixxi minhabba l-inadempjenzi ta` kull min huwa responsabbli.**

### **Decide**

**Ghar-ragunijiet kollha premessi, il-qorti tipprovdi dwar it-talbiet tar-rikorrenti billi –**

**Tordna li l-isem Paquerette Holdings Limited li kien abbinat mal-kumpannija li kellha n-Numru ta` Registrazzjoni C43516 jerga` jidhol fir-Registru tal-Kumpanniji.**

**Tordna lir-Registatur tal-Qorti sabiex sa zmien sebat ijiem mil-lum jikkonsenja lir-Registatur tal-Kumpanniji ghar-registrazzjoni kopja ufficjali tal-ordni li permezz taghha l-isem Paquerette Holdings Limited li kien abbinat mal-kumpannija li kellha n-Numru ta` Registrazzjoni C43516 jerga` jidhol fir-Registru tal-Kumpanniji.**

**Tordna lir-Registatur tal-Kumpanniji sabiex, sa zmien sebat ijiem mid-data li fiha tkun ikkonsenjata lilu mir-Registatur tal-Qorti kopja ufficjali tal-ordni li permezz taghha l-isem Paquerette Holdings Limited li kien abbinat mal-kumpannija li kellha n-Numru ta` Registrazzjoni C43516 jerga` jidhol fir-Registru tal-Kumpanniji, jippubblika avviz fil-Gazzetta tal-Gvern jew fuq *website* mizmuma mir-Registatur u f`gazzetta li tohrog kuljum li c-cirkolazzjoni taghha tkun principalment f`Malta fejn jghid illi l-isem tal-kumpannija Paquerette Holdings Limited (C43516) rega` dahal fir-Registru tal-Kumpanniji.**

**Tordna lir-rikorrent noe sabiex ihallas l-ispejjez kollha ta` din il-kawza, kif ukoll kull spiza relatata mal-ezekuzzjoni ta` din id-decizjoni.**

**Onor. Joseph Zammit McKeon  
Imhalled**

**Amanda Cassar  
Deputat Registratur**